



## EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs

Industrial Transformation and Advanced Value Chains

**Advanced Engineering and Manufacturing Systems**

Bruxelles, 05/11/2020

### **Ghid privind Articolul 10 Alineatul 10 din RED (Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE)**

#### **Avertisment**

*Prezentul document își propune să ofere îndrumări doar cu privire la aplicabilitatea Articolului 10 Alineatul 10 din RED (Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE). Prezentul document integrează clarificările prezentate în Ghidul RED cu privire la Articolul 10 Alineatul 10 din RED, și include, de asemenea, câteva lămuriri suplimentare referitoare la acea dispoziție.*

***Prezentul document este gândit doar ca document cu rol orientativ și este distribuit numai în scop informativ.***

*În cazul oricărei neconcordanțe între dispozițiile cuprinse în legislația Uniunii Europene (cum ar fi RED) și prezentul document, dispozițiile prevăzute în legislația Uniunii Europene au prioritate.*

*Întrucât prezentul document a fost întocmit de către serviciile din cadrul Comisiei Europene, acesta nu angajează în niciun fel Comisia Europeană.*

*Se evidențiază faptul că doar Curtea de Justiție a Uniunii Europene are competența de a avea autoritate în interpretarea legislației Uniunii Europene.*

#### **Informații cu caracter geografic în caz de restricții**

##### **Articolul 10 Alineatul 10 din RED**

În cazul unor restricții privind punerea în funcțiune sau în cazul cerințelor de autorizare a utilizării echipamentelor radio din cadrul Uniunii Europene, conform Articolului 10 Alineatul 10 din RED, producătorilor le revine obligația să menționeze informațiile disponibile pe ambalaj, pentru a permite identificarea statelor membre sau a zonei geografice dintr-un stat membru unde există astfel de restricții privind punerea în funcțiune sau cerințe privind autorizarea utilizării. În plus, informațiile suplimentare privind restricțiile sau cerințele prezente vor fi menționate în instrucțiunile care însoțesc echipamentele radio.

Restricțiile privind punerea în funcțiune se referă la alocările naționale de frecvențe, adică, acele frecvențe care nu sunt armonizate pe întregul teritoriu al Uniunii Europene.

Cerințele privind autorizarea de utilizare se referă la obținerea licenței individuale sau la condițiile anexate în autorizația de utilizare (condițiile de obținere a licenței), de exemplu, utilizarea în interior/exterior sau distanța minimă de funcționare față de anumite zone protejate/restricționate. Alte exemple referitoare la condițiile anexate în autorizarea de utilizare sunt cerințele pentru deținerea unui certificat de operator, de exemplu, certificatul de examinare de radioamator, certificatul pentru utilizarea de echipamente radio VHF maritime cu rază scurtă de acțiune (*short range certificate*). Articolul 10 Alineatul 10 se aplică atunci când aceste restricții se referă la funcția radio a echipamentului.

### Regulamentul de punere în aplicare

Comisia a adoptat un regulament de punere în aplicare în care se specifică modul de prezentare a acestor informații<sup>1</sup>. În special, regulamentul de punere în aplicare oferă două opțiuni cu privire la modul în care informațiile pot fi prezentate pe ambalaj. Producătorul poate să furnizeze fie o scurtă declarație de conformitate scrisă, vizibilă și lizibilă, fie o pictogramă pe ambalajul echipamentelor radio.

În plus, regulamentul de punere în aplicare prevede că în instrucțiuni vor fi furnizate informații detaliate într-o limbă ușor de înțeles de către utilizatorii finali, astfel cum se stabilește de către statul membru în cauză.

### Pictograma

Detaliile privind pictograma sunt descrise în Anexa I la Regulamentul de Punere în Aplicare (UE) 2017/1354.

Pictograma va include abrevierile:

- respectivelor state membre, în cazul în care există orice restricții privind punerea în funcțiune sau orice fel de cerințe privind autorizarea utilizării;
- respectivelor state EEA-EFTA (ca urmare a integrării Regulamentului de Punere în Aplicare mai sus menționat, în Acordul privind Spațiul Economic European prin Decizia Nr. 145/2018 a Comitetului Reunit), în cazul în care există orice restricții privind punerea în funcțiune sau orice fel de cerințe privind autorizarea utilizării; și
- Elveției și Turciei, în cazul în care în aceste state există orice restricții privind punerea în funcțiune sau orice fel de cerințe privind autorizarea utilizării.

Abrevierile pentru aceste țări (fără a include Regatul Unit al Marii Britanii) sunt, după cum urmează:


Belgia (BE), Bulgaria (BG), Republica Cehă (CZ), Danemarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spania (ES), Franța (FR), Croația (HR), Italia (IT), Cipru (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburg (LU), Ungaria (HU), Malta (MT), Olanda (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugalia (PT), România (RO), Slovenia (SI), Slovacia (SK), Finlanda (FI), Suedia (SE), Norvegia (NO), Islanda (IS), Liechtenstein (LI), Elveția (CH) și Turcia (TR).


Pentru Regatul Unit (Marea Britanie) și Irlanda de Nord: vezi mai jos.

Exemple de indicative pentru pictogramă

---

<sup>1</sup> Regulamentul de Punere în Aplicare (UE) 2017/1354 al Comisiei din 20 iulie 2017 de specificare a modului în care trebuie prezentate informațiile prevăzute la Articolul 10 Alineatul 10 din Directiva 2014/53/UE a Parlamentului European și a Consiliului (Text cu relevanță pentru SEE), JO L 190, 21.7.2017, p. 7–10.

		
ES	LU	RO
CZ	FR	HU
SI	DK	HR

	BG	EE	BE
---	----	----	----

Articolul 10 Alineatul 10 Informații/ Pictogramă: ‘UK’ / ‘UK(NI)’

Regatul Unit al Marii Britanii (abreviere “UK”) a părăsit Uniunea Europeană pe 1 februarie 2020, devenind, astfel, “țară terță”. În Acordul privind retragerea Regatului Unit din Uniunea Europeană, încheiat între Uniunea Europeană și Regatul Unit, a fost prevăzută o perioadă de tranziție, care urmează să se încheie pe 31 decembrie 2020. Până la acea dată, legislația UE se va aplica în întregime pentru și pe teritoriul Regatului Unit al Marii Britanii. Odată ce perioada de tranziție se încheie, Regatul Unit încetează să mai fie parte a Pieței Interne și, prin urmare:

- trimiterea (referința) la Regatul Unit și abrevierea “UK” nu vor mai putea fi incluse, în înțelesul Articolului 10 Alineatul 10 din RED, cu privire la produsele introduse pe piața din UE de la 1 ianuarie 2021;
- referitor la Irlanda de Nord, în cazul în care există restricții în ceea ce privește punerea în funcțiune sau orice fel de cerințe pentru obținerea autorizării de utilizare, în înțelesul Articolului 10 Alineatul 10 din RED, produsele introduse pe piața din UE, începând cu 1 ianuarie 2021, vor purta abrevierea "UK(NI)", în înțelesul Articolului 7 Alineatul 2 din Protocolul privind Irlanda/Irlanda de Nord din cadrul Acordului privind retragerea Regatului Unit din Uniunea Europeană; în conformitate cu acest Protocol, legislația UE relevantă cu privire la bunuri, inclusiv RED, va fi în continuare aplicabilă, chiar și după încheierea perioadei de tranziție, pentru și pe teritoriul Regatului Unit, cu privire la Irlanda de Nord.

În ceea ce privește produsele introduse pe piața din UE sau din Regatul Unit înainte de încheierea perioadei de tranziție, dar care nu au fost, deocamdată, livrate către utilizatorul final, Articolul 41 Alineatul 1 din Acordul privind retragerea Regatului Unit din Uniunea Europeană prevede că respectivele produse pot fi puse și pe mai departe la dispoziție pe piața din UE sau din Regatul Unit, putând să circule între aceste două piețe, până vor ajunge la utilizatorul final. Prin urmare, orice produs individual care îndeplinește aceste condiții poate să poarte și pe mai departe abrevierea “UK”, atunci când este pus, în continuare, la dispoziție pe piață sau utilizat în UE, chiar și după ce perioada de tranziție a luat sfârșit.

Pentru mai multe informații privind consecințele retragerii Regatului Unit din Uniunea Europeană asupra produselor industriale, puteți consulta documentul relevant intitulat “Notificare către operatorii economici”, publicat de către Comisie și disponibil la adresa de mai jos:

Informațiile suplimentare prin care li se oferă suport operatorilor economici pentru a se pregăti în vederea încheierii perioadei de tranziție pot fi accesate aici:

[https://ec.europa.eu/info/european-union-and-united-kingdom-forging-newpartnership/future-partnership/getting-ready-end-transition-period\\_en](https://ec.europa.eu/info/european-union-and-united-kingdom-forging-newpartnership/future-partnership/getting-ready-end-transition-period_en)

### Statele terțe care nu fac parte din piața internă (inclusiv Regatul Unit la finalul perioadei de tranziție)

Scopul pictogramei și în general, al cerințelor prevăzute în Articolul 10 Alineatul 10 din RED este să furnizeze informații doar pentru țările care sunt parte a pieței interne sau participă la piața internă și, în consecință, aplică prevederile prevăzute în RED (inclusiv marcajul CE), dar se află sub incidența restricțiilor indicate în Articolul 10 Alineatul 10 din RED.

Informațiile și pictograma furnizate în înțelesul Articolului 10 Alineatul 10 din RED nu pot, astfel, include Regatul Unit (de la finalul perioadei de tranziție) sau orice altă țară terță (care nu face parte din piața internă).

Cu toate acestea, este posibil să se furnizeze informații sau marcaje care se referă la legislația națională a Regatului Unit în calitate de țară terță (de la finalul perioadei de tranziție) sau a oricărei alte țări terțe (care nu este parte a pieței interne), cu condiția ca respectivele informații și marcaje:

-să fie menționate separat de informațiile și marcajele furnizate în înțelesul RED, astfel încât să rezulte în mod clar că se referă la statele terțe;

-să nu aducă prejudicii în ceea ce privește aplicabilitatea conformității cu legislația din UE (inclusiv cerințele din RED, marcajul CE și orice informații-marcaje prevăzute în RED).

### Dimensiunile ambalajului

În ceea ce privește dimensiunea, în conformitate cu Anexa I din Regulamentul de punere în aplicare:

*‘3. Pictograma trebuie să menționeze, de asemenea, dedesubtul sau lângă semnul menționat la punctul 2, abrevierile statelor membre, astfel cum se prevede în anexa II, [...]’.*

*4. Pictograma și conținutul acesteia pot înregistra diferite variații (de exemplu, culoare, solid sau transparent, grosimea liniei), cu condiția ca acestea să rămână vizibile și lizibile.’*

În plus, Articolul 2 Alineatul 1 Litera b din Regulamentul de punere în aplicare menționat anterior permite, în schimb, să se indice informația, după cum urmează: cuvintele „Restricții sau Cerințe în”, într-o limbă ușor de înțeles de către utilizatorii finali, astfel cum se stabilește de statul membru în cauză, urmate de abrevierile statelor membre, astfel cum se prevede în Anexa II, în cazul în care există astfel de restricții sau cerințe.

Prin urmare, există diferite opțiuni cu privire la modul de plasare a acestor informații pe ambalaj și doar în mod excepțional o autoritate de supraveghere a pieței poate să își dea acordul ca informațiile respective să lipsească de pe ambalaj (de exemplu, atunci când nu există ambalaj sau ambalajul este de dimensiuni extrem de reduse).

Așa după cum se indică în Anexa V (Alineatul i) la RED, explicațiile cu privire la includerea sau nu a informațiilor pe ambalaj în conformitate cu Articolul 10 alineatul 10 vor fi prezentate în Documentația Tehnică. Aceasta înseamnă că lipsa informațiilor de pe ambalaj, pentru că producătorul a omis să le furnizeze, trebuie justificată.

Astfel de informații se vor completa de fiecare dată (indiferent dacă există sau nu ambalaj) în instrucțiunile care însoțesc echipamentele radio (vezi Articolul 10 Alineatul 10 din RED).